



Brian Moreno

Conference interpreter & translator

www.brianmoreno.es



SUMMARY

Language combination:

EN, FR, IT, CAT, PT, RO > ES
ES > FR, EN



CONTACT

(+34) 644953185

✉ interprete@brianmoreno.es

🌐 LinkedIn: Brian Moreno
www.linkedin.com/in/brian-moreno

📍 C/ Zabaleta 34 3.ª-B Madrid
28002 Madrid (España)

Professional member of
Asetrad



LANGUAGES

Spanish	Mother tongue
French	Mother tongue / C2 (DALF)
English	C2 (CPE)
Romanian	C2 (ACLro)
Catalan	C1 (Institut Ramon Llull)
Italian	C1 (PLIDA C1)
Portuguese	C1 (DAPLE C1)
German	B1 (Goethe-Zertifikat B1)



WORK EXPERIENCE

TRANSLATOR AND INTERPRETER 2016 - now
FREELANCE (Madrid, Spain)

Translator and conference interpreter for clients and events such as Sociedad de Neuromodulación, Surrofair, Trillo Nuclear Plant, Royal Canin, Repsol, HP, and for several TV programmes such as First Dates and Espejo Público. Please access my website for further information.

INTERNATIONAL ADVISER IN SANOFI 2017 (8 months)
COMPUTACENTER (Barcelona, Spain)

In charge of providing assistance for French, Spanish, English, Italian and Portuguese customers.

LANGUAGE ASSISTANT 2014 - 2015
LYCÉE HIPPOLYTE FONTAINE (Dijon, France)

Spanish teacher in a high school where students were between 15 and 18 years old in Dijon (France).

LANGUAGE TEACHER 2014 - 2016
LA PLAYA IDIOMAS (Malaga, Spain)

Spanish, French and English teacher for a wide range of students, levels and ages.

IN-HOUSE TRANSLATOR 2014 (2 months)
AERTEC SOLUTIONS (Malaga, Spain)

Translator (FR, EN, IT > ES) of public tenders, such as the traffic control tower of the airport of Charleroi (Belgium) and Catania (Italy).



EDUCATION

MA IN CONFERENCE INTERPRETING 2015 - 2016
UNIVERSITY OF GRANADA

- Working languages: French and English

BA IN TRANSLATION AND INTERPRETING 2010 - 2014
UNIVERSITY OF MÁLAGA

- Working languages: French, English and Italian
- Specialisation: conference interpreting
- Erasmus in Portsmouth (United Kingdom) – *BA (Hons) Applied Languages*

PROGRAMME "TRAINING FOR TRANSLATORS" 2016 (2 months)
INSTITUTUL CULTURAL ROMÂN (Bucharest, Romania)

2-month programme in Bucharest (Romania) as a trainee translator offered by the Romanian Cultural Institute



ADDITIONAL TRAINING

- 8-hour seminar "Court Interpreting" in Chartered Institute of Linguists (London)
- 6-hour online course "Trados" and "Introduction to Consecutive Interpreting" (120 hours) offered by Trágora Formación
- Online course "Traducción al inglés de textos económicos españoles" and "Curso preparatorio para las pruebas a traductor de la UE: aspirantes con español como L1" offered by ISTRAD
- Authorised translator for "Literature" and "Economics" from Romanian into Spanish (issued by the Ministry of Justice of Romania)
- 2-month online course "Translation project manager" offered by Cálamo & Cran
- Course "Claves teórico-prácticas para la traducción literaria de obras rumanas" celebrated at the University of Alicante (4th-7th July 2017)